



# Tunula wagulu!

**Author:** Aditi Dilip

**Illustrator:** Aditi Dilip

**Translator:** Bulyaba Ruth

Ddaala 2

Ebibuuka wagulu mubire, Binyonyi ejnala byeruma.  
Nonya mu emu ekuute akasiringanyi nga emmere!



Ebiwojjola ebya langi ezenjawulo, binuna kimuli ku kimuli.  
Naye kuliko kimu ekiyimiridde kuba kilina langi emu wona





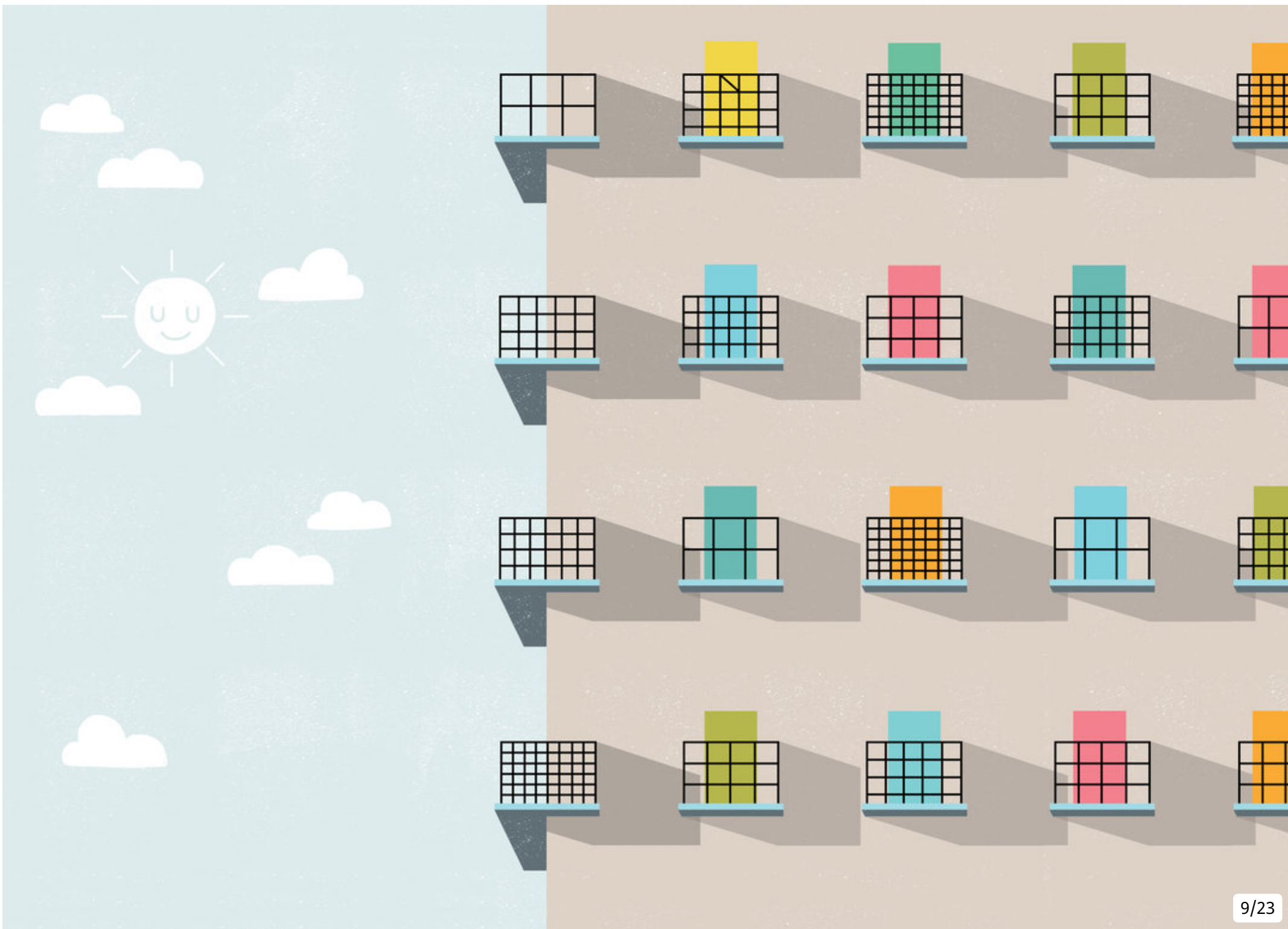
Ekibinya kya kayiti, kisanyukidde wamu.  
Naye mulimu emu etafanagana,  
Osoboloa okuzula eyenjawulo muzo?





Obukokisi obutono nobunene munkula bwolaba buli wamu.





Tunula mubikola byakiragala ebiri kumutti omunene omukadde.  
Kuliko ettabi erilina langi eyenjawulo, Lisobola kubera wa?





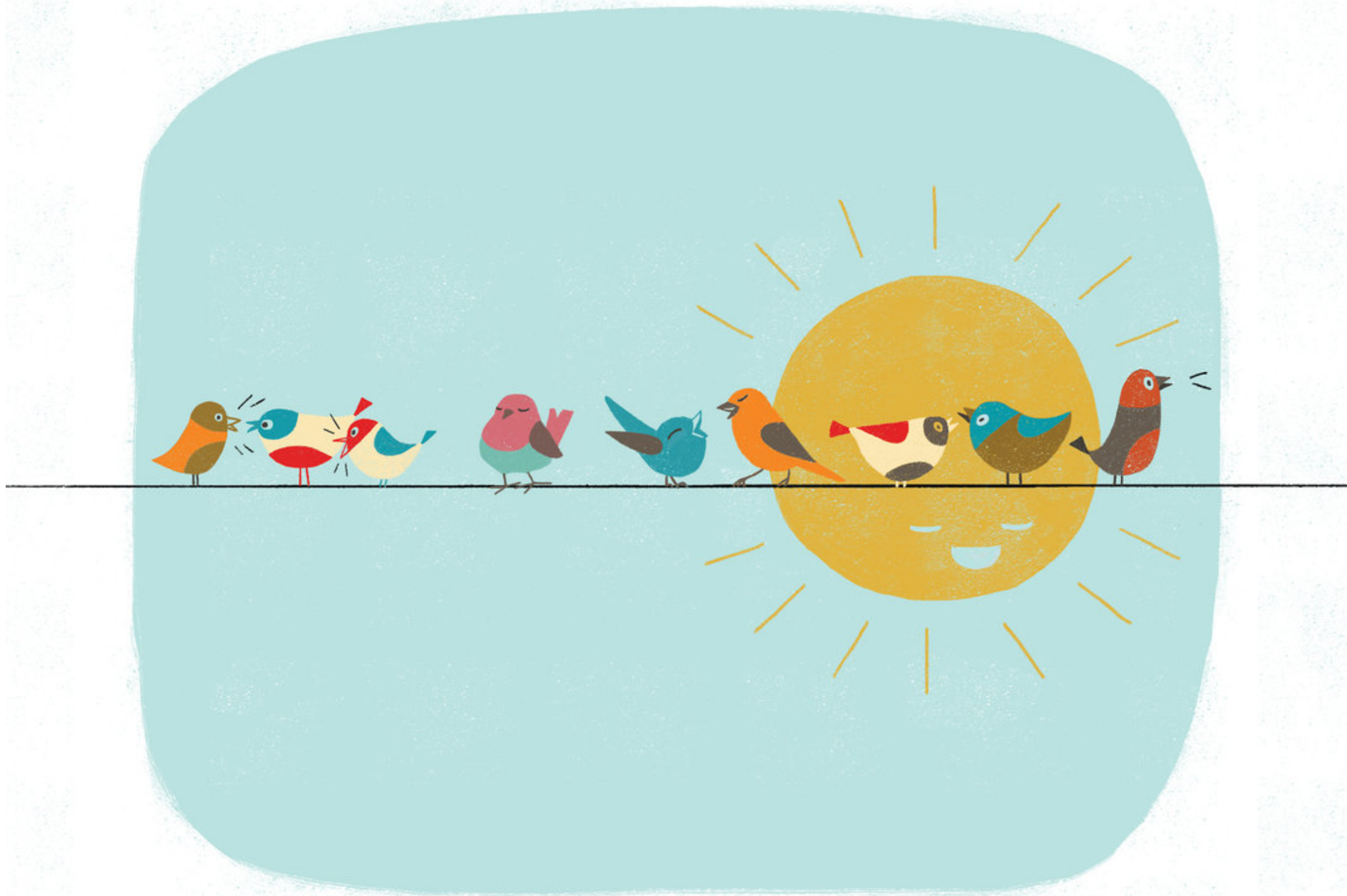


Enyonyi zibuka mubanga, bireka omukuluro omuwanvu emabega.  
Naye waliwo emu eyenjawulo muzo, ate ekola omukuluro ogwewese.



Olukoloboze lwebinyonyi ebisanyufu lutudde waggulu, osobola okubiraba? Naye ekimu kyagala okuba ekisirifu, kyona kyekiri?





Ekibinja kyebire ebyeru, bitemagana mu musana omunji.  
Naye ekimu kisalawo okuvamu enkuba, Kyoka tekifayo kuki  
abalara kyebogera.





Olunaku oluwanvu luwedde, Ate olulara lwakatandiika kunguudo zona, Nonyayo lumu olwaka ngomusaana.

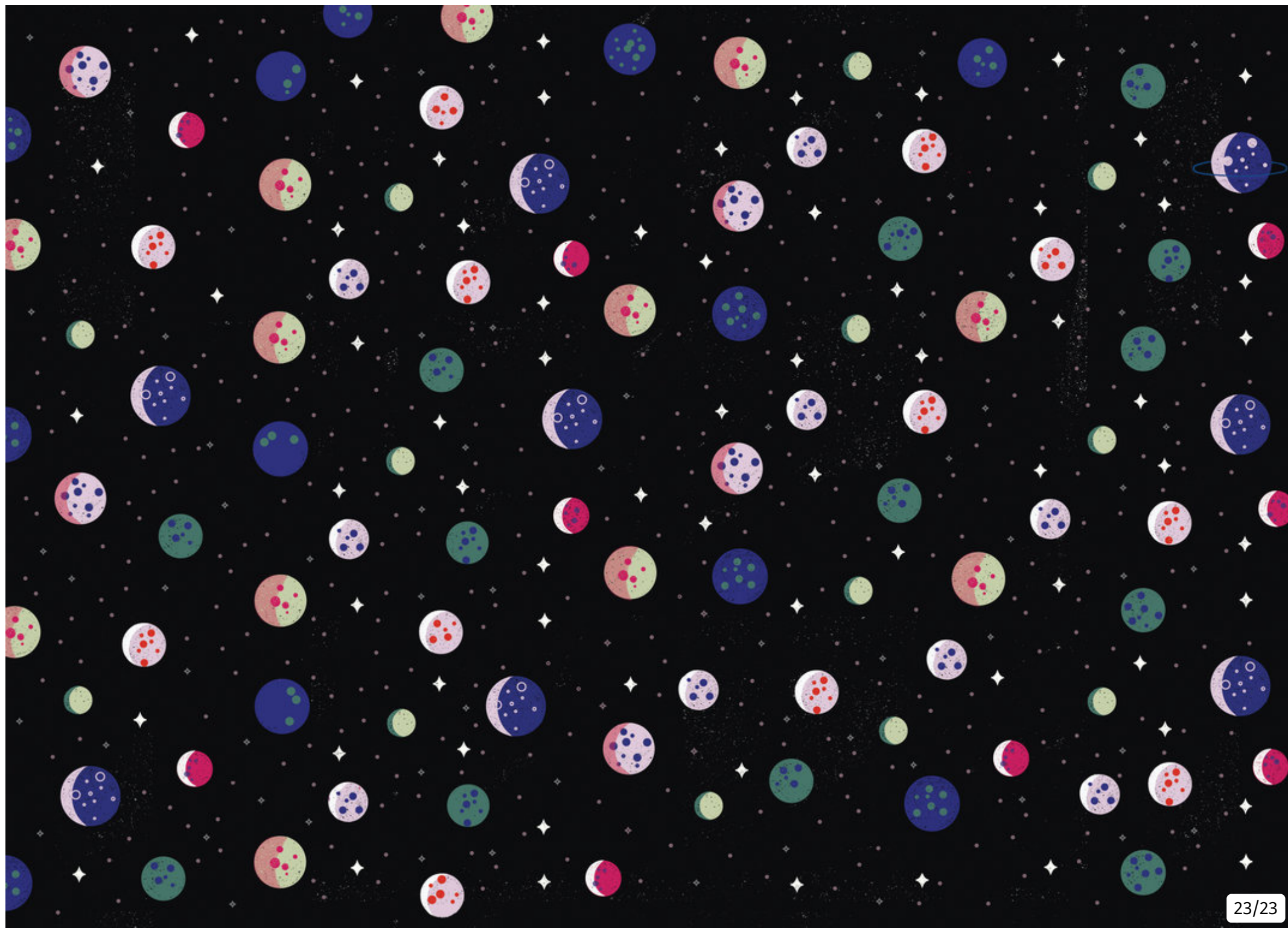


Obuwundo bwebaka ngo musana guvudeyo nebuzukuka mukiro.Osobola okuzula akenjawulo akakyebase enyo.





Mubanga waliwo ensi nyinji ezaaka ngantangavu.  
Nonya mu eyenjawulo kubanga erina akaweta akazetorodde.





### Story Attribution:

This story: Tunula wagulu! is translated by [Bulyaba Ruth](#). The © for this translation lies with Bulyaba Ruth, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Look Up!](#)', by [Aditi Dilip](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Green plants and clouds](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Background 1](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Birds flying against a pink background](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Bluish background](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Butterflies of different sizes and colours](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Background 3](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Kites swaying in the sky and clouds](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Background 4](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Building with multiple balconies](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Greenish background](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

### Images Attributions:

Page 11: [A tree and a fruit](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Background 6](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Planes flying in the sky and leaving behind a trail](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Background 7](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Birds sitting on a twig doing various things](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Background 8](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Clouds in the sky displaying various emotions](#) by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Background 9](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Multiple houses and street lights](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Background 10](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [Bats in the sky and the moon](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: [Background 11](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 23: [Multicoloured planets in the sky](#), by [Aditi Dilip](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Tunula wagulu!

(Luganda)

Ebinyonyi n'obuwundo. Mirundi emeka lwotwala obudde okwetegereza ensi nebitwetolodde? Wetegeke okuzula ebyenjawulo mu kitabo kino.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!